

Jaz



WIRELESS TWS
STEREO EARPHONES

JAZ AMBER

TEJZEARTWSAMBEETK - TEJZEARTWSAMBEETW - TEJZEARTWSAMBEETB



SPECIFICATION

Wireless: V 5.3

Sensitivity: 102dB

Working range: 10m

Speaker driver: 10mm

Power input: 5 V D.C. 1A

Impedance: 32Ω

Audio frequency: 20Hz - 20kHz

Battery earbuds: 30mAh

Charging case: 200mAh

Charge time: 1 hour

Working time: 4 hours

Standby Time: 80 hours

Touch control - Type-C port



JAZ AMBER

4 H





UK	User Manual	6
IT	Manuale di istruzioni	7
F	Mode d'emploi	8
D	Bedienungsanleitung	9
ES	Manual de instrucciones	10
P	Manual de instruções	11
NL	Gebruikershandleiding	12
RUS	Руководство по эксплуатации	13
PL	Instrukcja obsługi	14
TR	Kullanım kılavuzu	15
GR	Εγχειρίδιο χρήστη	16
AR	دليل المستخدم	17
CZ	Uživatelský manuál	18
SK	Používateľská príručka	19
LT	Lietotāja rokasgrāmata	20
LV	Vartotojo vadovas	21

For other informations please contact us at
customercare@sbsmobile.com

Power and pairing

Charging the earbuds Insert the earbuds into the charging case, the LED will light up. When charging is complete, it will turn off.

Charging the case **Charging via cable** Plug the Type C connector of the supplied cable into the Type C port on the case and the other end into a USB port. The LED on the case will flash and remain steady when charging is complete.

Turning on the earbuds Take the earbuds out of the charging case, they will automatically turn on and pair with each other. Or press both MLF buttons on the earbuds for 5 seconds.

Turning off the earbuds When you put the TWS earphones into the case, they will turn off automatically. Alternatively, press the MLF button on one of the earbuds for 5 seconds.

Pairing with devices

1. Take the earbuds out of the charging case: they will turn on and pair with each other automatically.
2. Turn on Bluetooth on the device and search for "JAZ AMBER" in the list of available devices, then select it.
3. After the first pairing with the device (if Bluetooth is turned on), the earbuds will

Functions of the MFB:

ACTION	COMMAND	KEY
Play/pause music	1 tap	Left / right
Voice assistant	3 taps	Left / right
Previous track	2 seconds	Left
Next track	2 seconds	Right
Answer a call	1 tap	Left / right
End a call	1 tap	Left / right
Reject a call	2 seconds	Left / right
Recall last number	2 taps	Left / right

Alimentazione e associazione

Ricarica degli auricolari Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica, il LED si accenderà, una volta ultimata la ricarica si spegnerà.

Ricarica della Custodia Ricarica tramite cavo Inserire il connettore Type C del cavo in dotazione nella porta Type C della custodia e l'altra estremità ad una porta USB. Il LED della custodia lampeggerà, rimarrà fissa a carica ultimata.

Accensione Auricolari Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica, si accenderanno e accoppieranno automaticamente tra loro. Oppure premere per 5 secondi entrambi i tasti MLF degli auricolari.

Spegnimento degli auricolari Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica, si spegneranno automaticamente. Oppure premere il tasto MLF di uno degli auricolari per 5 secondi.

Associazione al device

1. Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica: si accenderanno e accoppieranno tra loro automaticamente
2. Accendere il Bluetooth del device e cercare nell'elenco dei dispositivi disponibili "JAZ AMBER", quindi selezionarlo.
3. Dopo la prima associazione con il device (se il Bluetooth è acceso) gli auricolari si

Funzioni dei tasti MFB:

COMANDO	AZIONE	TASTO
Play/pausa musica	1 tap	Left / right
Assistente vocale	3 taps	Left / right
Traccia precedente	2 seconds	Left
Traccia successiva	2 seconds	Right
Rispondere ad una chiamata	1 tap	Left / right
Terminare una chiamata	1 tap	Left / right
Rifiutare una chiamata	2 seconds	Left / right
Richiamare ultimo numero	2 taps	Left / right

Puissance et appariement

Recharge des écouteurs Insérez les écouteurs dans l'étui de charge, le voyant s'allumera, puis s'éteindra une fois la recharge terminée.

Recharge de l'étui Recharge par câble Branchez le connecteur de type C du câble fourni sur le port de type C de l'étui et l'autre extrémité sur un port USB. Le voyant de l'étui clignotera et restera fixe une fois la charge terminée.

Allumage des écouteurs Sortez les écouteurs de l'étui de charge, ils s'allumeront et s'appaireront automatiquement entre eux. Ou appuyez sur les deux boutons MLF des écouteurs pendant 5 secondes,

Coupure des écouteurs Insérez les écouteurs dans l'étui de charge, ils s'éteindront automatiquement. Ou appuyez sur le bouton MLF de l'un des écouteurs pendant 5 secondes.

Couplage avec l'appareil

- Sortez les écouteurs de l'étui de charge : ils s'allumeront et s'appaireront automatiquement entre eux.
- Activez le Bluetooth de l'appareil et recherchez « JAZ AMBER » dans la liste des appareils disponibles, puis sélectionnez-le.
- Après le premier couplage avec l'appareil (si la fonction Bluetooth est activée), les écouteurs seront automatiquement couplés chaque fois qu'ils seront sortis de leur étui.

Fonctions des touches MFB :

FONCTION	ACTION	TOUCHE
Lecture/pause de la musique	1 toucher	Gauche / Droite
Assistant vocal	3 touchers	Gauche / Droite
Piste précédente	2 secondes	Gauche
Piste suivante	2 secondes	Droite
Répondre à un appel	1 toucher	Gauche / Droite
Terminer un appel	1 toucher	Gauche / Droite
Rejeter un appel	2 secondes	Gauche / Droite
Rappeler le dernier numéro	2 touchers	Gauche / Droite

Leistung und Kopplung

Aufladen der Ohrhörer. Stecken Sie die Ohrhörer in das Ladegehäuse. Die LED leuchtet auf und schaltet sich ab, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Aufladen des Ladegehäuses Aufladen über Kabel Stecken Sie den Typ-C-Stecker des mitgelieferten Kabels in den Typ-C-Anschluss am Gehäuse und das andere Ende in einen USB-Anschluss. Die LED am Gehäuse blinkt auf und leuchtet kontinuierlich, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Einschalten der Ohrhörer Sobald Sie die Ohrhörer aus dem Ladegehäuse nehmen, schalten sich diese automatisch ein und verkoppeln sich miteinander. Anderenfalls drücken Sie 5 Sekunden lang beide MLF-Tasten an den Ohrhörern.

Ausschalten der Ohrhörer Sobald Sie die Ohrhörer wieder in das Ladegehäuse stecken, schalten sich diese automatisch ab. Anderenfalls drücken Sie 5 Sekunden lang die MLF-Taste an einem der Ohrhörer.

Gerätezuordnung

1. Sobald Sie die Ohrhörer aus dem Ladegehäuse nehmen, schalten sich diese automatisch ein und verkoppeln sich miteinander.
2. Schalten Sie das Bluetooth des Geräts ein und suchen bzw. wählen Sie in der Liste der verfügbaren Geräte „JAZ AMBER“.
3. Nach der ersten Kopplung mit dem Gerät (wenn Bluetooth eingeschaltet ist), werden die Ohrhörer jedes Mal automatisch gekoppelt, sobald sie aus dem Gehäuse genommen werden.

Funktionen der MFB-Tasten:

FUNKTION	AKTION	TASTE
Musik abspielen/pausieren	1 Berührung	Links/Rechts
Sprachassistent	3 Berührungen	Links/Rechts
Vorheriges Lied	2 Sekunden Berührung	Links
Nächstes Lied	2 Sekunden Berührung	Rechts
Anruf annehmen	1 Berührung	Links/Rechts
Anruf beenden	1 Berührung	Links/Rechts
Anruf abweisen	2 Sekunden Berührung	Links/Rechts
Rückruf der letzten Nummer	2 Berührungen	Links/Rechts

Potencia y adaptación

Cargar los auriculares Introduce los auriculares en el estuche de carga, el LED se encenderá, y una vez completada la carga se apagará.

Carga del estuche Carga por cable Enchufa el conector tipo C del cable suministrado en el puerto tipo C del estuche y el otro extremo en un puerto USB. El LED del estuche parpadeará y permanecerá fijo cuando la carga se haya completado.

Encender los auriculares Saca los auriculares del estuche de carga, se encenderán automáticamente y se vincularán entre sí. O pulsa los dos botones MLF de los auriculares durante 5 segundos.

Apagar los auriculares Introduce los auriculares en el estuche de carga y se apagará automáticamente. O pulsa los dos botones MLF de los auriculares durante 5 segundos.

Vinculación al dispositivo

1. Saca los auriculares del estuche de carga, se encenderán automáticamente y se vincularán entre sí.
2. Enciende el Bluetooth del dispositivo y busca "JAZ AMBER" en la lista de dispositivos disponibles, luego selecciónalo.
3. Tras la primera vinculación con el dispositivo (si el Bluetooth está activado), el auricular se emparejará automáticamente cada vez que se saque del estuche.

Funciones de los botones MFB :

FUNCIÓN	ACCIÓN	BOTÓN
Reproducir/pausar música	Un toque	izquierda/derecha
Asistencia de voz	3 toques	izquierda/derecha
Pista anterior	2 segundos	izquierda
Pista siguiente	2 segundos	derecha
Responder a una llamada	Un toque	izquierda/derecha
Terminar a una llamada	Un toque	izquierda/derecha
Rechazar a una llamada	2 segundos	izquierda/derecha
Llamar al último número	2 toques	izquierda/derecha

Potência e acoplamento

Carregamento dos auriculares Insira os auriculares na caixa de carregamento, o LED irá acender-se. Uma vez concluído o carregamento, este apaga-se.

Carregamento através de caixa Carregamento através de cabo Insira o conector Type C do cabo incluído na porta Type C da caixa e a outra extremidade numa porta USB. O LED da base irá piscar, permanecendo aceso fixo até o carregamento terminar.

Ligação dos auriculares Retire os auriculares da caixa de carregamento; estes ligam-se e emparelham-se automaticamente. Em alternativa, poderá premir durante 5 segundos ambos os botões MLF dos auriculares,

Desligamento dos auriculares Insira os auriculares na caixa de carregamento, estes desligam-se automaticamente. Em alternativa, prima o botão MLF de um dos auriculares durante 5 segundos.

Associação ao dispositivo

1. Extraia os auriculares da caixa de carregamento: estes ligam-se e emparelham-se automaticamente.
2. Ligue o Bluetooth do dispositivo e procure na lista de dispositivos disponíveis "JAZ AMBER" e, em seguida, seleccione-o.
3. Após a primeira associação com o dispositivo (se o Bluetooth estiver ligado), os auriculares irão associar-se automaticamente sempre que forem retirados da caixa.

Funções do botão MFB:

FUNÇÃO	AÇÃO	BOTÃO
Reproduzir/pausar música	1 toque	esquerda/direita
Assistente vocal	3 toques	esquerda/direita
Faixa anterior	2 segundos	esquerda
Faixa seguinte	2 segundos	direita
Responder a uma chamada	1 toque	esquerda/direita
Terminar uma chamada	1 toque	esquerda/direita
Recusar uma chamada	2 segundos	esquerda/direita
Telefonar para o último número	2 toques	esquerda/direita

Vermogen en koppeling

Ładowanie słuchawek Włóż słuchawki do etui ładującego; dioda LED zapali się po włożeniu słuchawek, a zgaśnie po zakończeniu ładowania.

Ładowanie etui

Ładowanie za pomocą kabla Złącze Typu C dostarczone wraz z produktem podłącz do portu Typu C etui, natomiast drugi koniec kabla do portu USB. W trakcie ładowania dioda LED będzie migać, po zakończeniu ładowania będzie świecić światłem stałym.

Włączanie słuchawek Wyjmij słuchawki z etui ładującego, słuchawki włączą się i sparują automatycznie. Możesz też nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przyciski MLF znajdujące się na słuchawkach.

Wylączenie słuchawek

Aby automatycznie wylączyć słuchawki, włóż je do etui ładującego.

Możesz też nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk MLF na jednej ze słuchawek.

Parowanie z urządzeniem

- Wyjmij słuchawki z etui ładującego, słuchawki włączą się i sparują automatycznie.
- Włącz w urządzeniu Bluetooth, na liście dostępnych urządzeń wyszukaj i wybierz "JAZ AMBER".
- Po pierwszym sparowaniu słuchawek z urządzeniem (pod warunkiem, że Bluetooth jest aktywny), słuchawki będą parowały się automatycznie za każdym razem, gdy wyjmiesz je z etui.

MFB-knopfuncties:

POLECENIE	CZYNNOŚĆ	CZYNNOŚĆ
Odtwarzanie/Zatrzymanie muzyki	1 dotknięcie	Lewy/Prawy
Asystent głosowy	3 dotknięcia	Lewy/Prawy
Poprzedni utwór	2 sekundy	Lewy
Następny utwór	2 sekundy	Prawy
Obieranie połączeń	1 dotknięcie	Lewy/Prawy
Kończenie połączeń	1 dotknięcie	Lewy/Prawy
Odrzucanie połączeń	2 sekundy	Lewy/Prawy
Oddzwaniwanie na ostatni numer	2 dotknięcia	Lewy/Prawy

Питание и сопряжение

Kulaklıkların şarj edilmesi Kulaklığı şarj kutusuna yerleştirin, LED ışığı yanar ve şarj tamamlandığında söner.

Şarj kutusunun şarj edilmesi Kablo bağlantısı ile şarj etme Ürünle birlikte teslim edilen kablounun C Tipi konektörünü şarj kutusunun C Tipi bağlantı girişine ve diğer ucunu ise bir USB bağlantı portuna takın.

Şarj kutusunun LED'i yanıp sönecek ve şarj işlemi tamamlandığında sabit kalacaktır.

Kulaklıkları çalıştırılması Kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın, otomatik olarak aktif duruma gelir ve birbirleriyle eşleşirler.

Veya her iki kulaklığın MLF tuşuna 5 saniye boyunca basın.

Kulaklıkların kapalı duruma getirilmesi

Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin, otomatik olarak kapanırlar.

Veya kulaklıklardan birinin MLF tuşuna 5 saniye boyunca basın.

Cihazla eşleştirme

1. Kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın, otomatik olarak aktif duruma gelir ve birbirleriyle eşleşirler.
2. Aygıtın Bluetooth'unu aktif duruma getirin, kullanılabilir aygıtlar listesinde "JAZ AMBER" aramasını ve seçimini gerçekleştirin.
3. Cihazla ilk eşleştirmeyi takiben (Bluetooth aktifse), kulaklıklar kutudan her çıkarıldığında eşleşme otomatik olarak gerçekleşecektir.

Функции кнопки MFB:

KUMANDA	TUŞUNUN	İŞLEVI
Müzik çalma /duraklatma	1 tıklama	Sol/Sağ
Sesli asistan	3 tıklama	Sol/Sağ
Önceki parçaya dönüş	2 saniye süre ile	Sol
Sonraki parçaya ilerleme	2 saniye süre ile	Sağ
Bir çağrıyı cevaplama	1 tıklama	Sol/Sağ
Bir çağrıyı sonlandırma	1 tıklama	Sol/Sağ
Çağrıyı reddetme	2 saniye süre ile	Sol / Sağ
Son çağrıyı geri arama	2 tıklama	Sol/Sağ

Zasilanie i parowanie

Ładowanie słuchawek Włóż słuchawki do etui ładującego; dioda LED zapali się po włożeniu słuchawek, a zgaśnie po zakończeniu ładowania.

Ładowanie etui Ładowanie za pomocą kabla Złącze Typu C dostarczone wraz z produktem podłącz do portu Typu C etui, natomiast drugi koniec kabla do portu USB. W trakcie ładowania dioda LED będzie migać, po zakończeniu ładowania będzie świecić światłem stałym.

Włączanie słuchawek Wyjmij słuchawki z etui ładującego, słuchawki włączą się i sparują automatycznie. Możesz też nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przyciski MLF znajdujące się na słuchawkach.

Wyłączenie słuchawek

Aby automatycznie wyłączyć słuchawki, włóż je do etui ładującego.

Możesz też nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk MLF na jednej ze słuchawek.

Parowanie z urządzeniem

- Wyjmij słuchawki z etui ładującego, słuchawki włączą się i sparują automatycznie.
- Włącz w urządzeniu Bluetooth, na liście dostępnych urządzeń wyszukaj i wybierz "JAZ AMBER".
- Po pierwszym sparowaniu słuchawek z urządzeniem (pod warunkiem, że Bluetooth jest aktywny), słuchawki będą parowały się automatycznie za każdym razem, gdy wyjmiesz je z etui.

Funkcje przycisków MFB:

POLECENIE	CZYNNOŚĆ	CZYNNOŚĆ
Odtwarzanie/Zatrzymanie muzyki	1 dotknięcie	Lewy/Prawy
Asystent głosowy	3 dotknięcia	Lewy/Prawy
Poprzedni utwór	2 sekundy	Lewy
Następny utwór	2 sekundy	Prawy
Obieranie połączeń	1 dotknięcie	Lewy/Prawy
Kończenie połączeń	1 dotknięcie	Lewy/Prawy
Odrzucanie połączeń	2 sekundy	Lewy/Prawy
Odzadzanie na ostatni numer	2 dotknięcia	Lewy/Prawy

Power and pairing

Kulaklıkların şarj edilmesi Kulaklığı şarj kutusuna yerleştirin, LED ışığı yanar ve şarj tamamlandığında söner.

Şarj kutusunun şarj edilmesi Kablo bağlantısı ile şarj etme Ürünle birlikte teslim edilen kablounun C Tipi konektörünü şarj kutusunun C Tipi bağlantı girişine ve diğer ucunu ise bir USB bağlantı portuna takın. Şarj kutusunun LED'i yanıp sönecek ve şarj işlemi tamamlandığında sabit kalacaktır.

Kulaklıkları çalıştırılması Kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın, otomatik olarak aktif duruma gelir ve birbirleriyle eşleşirler.

Veya her iki kulaklığın MLF tuşuna 5 saniye boyunca basın.

Kulaklıkların kapalı duruma getirilmesi

Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin, otomatik olarak kapanırlar.

Veya kulaklıklardan birinin MLF tuşuna 5 saniye boyunca basın.

Cihazla eşleştirme

1. Kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın, otomatik olarak aktif duruma gelir ve birbirleriyle eşleşirler.
2. Aygıtın Bluetooth'unu aktif duruma getirin, kullanılabilir aygıtlar listesinde "JAZ AMBER" aramasını ve seçimini gerçekleştirin.
3. Cihazla ilk eşleştirmeyi takiben (Bluetooth aktifse), kulaklıklar kutudan her çıkarıldığında eşleşme otomatik olarak gerçekleşecektir.

MFB düğmesinin işlevleri:

KUMANDA	TUŞUNUN	İŞLEVI
Müzik çalma /duraklatma	1 tıklama	Sol/Sağ
Sesli asistan	3 tıklama	Sol/Sağ
Önceki parçaya dönüş	2 saniye süre ile	Sol
Sonraki parçaya ilerleme	2 saniye süre ile	Sağ
Bir çağrıyı cevaplama	1 tıklama	Sol/Sağ
Bir çağrıyı sonlandırma	1 tıklama	Sol/Sağ
Çağrıyı reddetme	2 saniye süre ile	Sol / Sağ
Son çağrıyı geri arama	2 tıklama	Sol/Sağ

Ενεργοποίηση και ζεύξη

Φόρτιση των ακουστικών Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης. Το LED θα ανάψει και μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση θα σβήσει.

Φόρτιση της θήκης Φόρτιση μέσω καλωδίου Τοποθετήστε το άκρο Type C του παρεχόμενου καλωδίου στη θύρα Type C της θήκης και το άλλο άκρο σε μια θύρα USB. Το LED της θήκης θα αναβοσβήνει, ενώ θα παραμείνει σταθερά αναμμένο όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Ενεργοποίηση ακουστικών Βγάλτε τα ακουστικά από τη θήκη φόρτισης. Θα ενεργοποιηθούν αυτόματα και θα συνδεθούν μεταξύ τους.

Ή πατήστε και τα δύο κουμπιά πολλαπλών λειτουργιών των ακουστικών για 5 δευτερόλεπτα.

Απενεργοποίηση των ακουστικών

Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης, θα απενεργοποιηθούν αυτόματα.

Ή πατήστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών του ενός ακουστικού για 5 δευτερόλεπτα.

Σύζευξη με τη συσκευή

1. Βγάλτε τα ακουστικά από τη θήκη φόρτισης; θα ενεργοποιηθούν αυτόματα και θα συνδεθούν μεταξύ τους.
2. Ενεργοποιήστε το Bluetooth της συσκευής και αναζητήστε το "JAZ AMBER" στη λίστα των διαθέσιμων συσκευών και, στη συνέχεια, επιλέξτε το.
3. Μετά την πρώτη σύζευξη με τη συσκευή (εάν το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο), τα ακουστικά θα συνδέονται αυτόματα κάθε φορά που αφαιρούνται από τη θήκη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ	ΚΟΥΜΠΙ
Αναπαραγωγή/παύση μουσικής	1 άγγιγμα	Αριστερά / δεξιά
Φωνητικός βοηθός	3 άγγιγματα	Αριστερά / δεξιά
Προηγούμενο τραγούδι	2 δευτερόλεπτα	αριστερά
Επόμενο τραγούδι	2 δευτερόλεπτα	δεξιά
Απάντηση σε κλήση	1 άγγιγμα	Αριστερά / δεξιά
Τερματισμός κλήσης	1 άγγιγμα	Αριστερά / δεξιά
Απόρριψη κλήσης	2 δευτερόλεπτα	Αριστερά / δεξιά
Κλήση τελευταίου αριθμού	2 άγγιγματα	Αριστερά / δεξιά

التشغيل والتوصيل

شحن السماعات

أدخل السماعات في حاوية الشحن وستوقد لمبة LED التنبيه وعند اكتمال عملية الشحن ستنتطفئ هذه اللمبة.

شحن حاوية السماعات

الشحن من خلال الكابل

أدخل طرف الوصلة نوعية C للكابل المرفق بالجهاز في المنفذ نوعية C لحاوية السماعات والطرف الآخر في منفذ

ستومض لمبة LED التنبيه الحاوية وستحول للإضاءة الثابتة عند اكتمال عملية الشحن.

تشغيل السماعات

أخرج السماعات من حاوية الشحن وعندها ستعمل تلقائياً وستصل بعضها ببعض. أو اضغط لمدة 5 ثوان على كلا زرّي الوظائف المتعددة "MLF" الخاصين بالسماعات،

إطفاء السماعات

أدخل السماعات في حاوية الشحن وعندها ستنتطفئ بشكل تلقائي.

أو اضغط على زر الوظائف المتعددة "MLF" في السماعات لمدة 5 ثوان.

توصيل السماعات بالجهاز

1. أخرج السماعات من حاوية الشحن وعندها ستعمل وستصل بعضها ببعض بشكل تلقائي

2. قم بتشغيل خاصية البلوتوث في الجهاز ثم ابحث في قائمة الأجهزة المتاحة عن "JAZ AMBER" وقم باختيارها.

3. بعد توصيل السماعات بالجهاز للمرة الأولى (إذا كانت خاصية البلوتوث في الجهاز موقدة) فإنها ستعمل تلقائياً بهذا الجهاز في كل مرة يتم إخراجها من الحاوية.

الذي يعمل باللمس "MFB" مخصص الوظائف التشغيلية لزرر الوظائف المتعددة

الأمر التشغيلي الإجراء الزر

تشغيل/إيقاف مؤقت الموسيقى 1 لمسة الأيسر / الأيمن

الدعم الصوتي 3 لمسات الأيسر / الأيمن

المقطع الموسيقي السابق 2 لمسة الأيسر

المقطع الموسيقي التالي 2 لمسة الأيمن

الرد على مكالمة هاتفية 1 لمسة الأيسر / الأيمن

إنهاء مكالمة هاتفية 1 لمسة الأيسر / الأيمن

رفض استقبال مكالمة هاتفية 2 ثانية الأيسر / الأيمن

إنهاء مكالمة هاتفية 2 لمسة الأيسر / الأيمن

Napájení a párování

Nabíjení sluchátek Vložte sluchátka do nabíjecí základny. Rozsvítí se LED, která po úplném nabití zhasne.

Nabíjení základny Nabíjení kabelem Zapojte dodaný konektor Type C jedním koncem do portu Type C základny a druhým do portu USB.

LED základny začne blikat, po úplném nabití bude svítit nepřerušovaně.

Zapnutí sluchátek Vyměňte sluchátka z nabíjecí základny, automaticky se zapnou a spárují.

Můžete také na 5 sekund podržet multifunkční tlačítka obou sluchátek.

Vypnutí sluchátek

Sluchátka se automaticky vypnou po vložení do nabíjecí základny.

Můžete také na 5 sekund podržet multifunkční tlačítko jednoho ze sluchátek.

Párování se zařízením

1. Vyměňte sluchátka z nabíjecí základny, automaticky se zapnou a spárují mezi sebou.
2. Zapněte připojení Bluetooth zařízení a v seznamu dostupných zařízení vyhledejte a vyberte položku „JAZ AMBER“.
3. Po prvním spárování se zařízením (je-li připojení Bluetooth zapnuté) se sluchátka připojují automaticky po vyjmutí z nabíjecí základny.

Funkce multifunkčních tlačítek:

FUNKCE	AKCE	TLAČÍTKO
Přehrávání/Pozastavení hudby	1 stisknutí šipky	levo/vpravo
Hlasový asistent	3 stisknutí šipky	vlevo/vpravo
Předchozí skladba	2 sekundy	vpravo
Následující skladba	2 sekundy	vlevo/vpravo
Přijmutí hovoru	1 stisknutí šipky	vlevo/vpravo
Ukončení hovoru	podržení šipky vlevo/vpravo na 2 sekundy	
Odmítnutí hovoru	1 stisknutí šipky	Levy/Prawy
Vytočení posledního čísla	2 stisknutí šipky	vlevo/vpravo

Napájanie a párovanie

Nabíjačka na slúchadlá Uložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra, rozsvieti sa kontrolka LED a po ukončení nabíjania sa vypne.

Nabíjanie puzdra Nabíjanie pomocou kábla Redukciu typu C na priloženom kábtele vsuňte do vstupu typu C v puzdre a druhý koniec vsuňte do USB vstupu.

Kontrolka LED bude blikať a po ukončení nabíjania zostane svietiť.

Zapnutie slúchadiel Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra, automaticky sa zapnú a medzi sebou sa prepoja.

Prípadne podržte obe tlačidlá MLF na slúchadlách stlačené 5 sekúnd.

Vypnutie slúchadiel

Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra, vypnú sa automaticky.

Prípadne na jednom zo slúchadiel podržte tlačidlo MLF stlačené 5 sekúnd.

Spárovanie so zariadením

1. Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra: automaticky sa zapnú a medzi sebou sa prepoja.
2. Aktivujte Bluetooth v zariadení a v zozname dostupných pripojení nájdite a zvolte "JAZ AMBER".
3. Po prvom spárovaní so zariadením (ak bol aktivovaný Bluetooth) sa slúchadlá automaticky spárujú zakaždým, keď ich vyberiete z puzdra.

Funkcie MFB tlačidiel:

OVĽÁDANIE	ÚKON	TLAČIDLO
Play/pauza hudba	1 dotyk	vľavo/vpravo
Hlasové ovládanie	3 dotyky	vľavo/vpravo
Predchádzajúca skladba	2 sekundy	vľavo
Nasledujúca skladba	2 sekundy	vpravo
Prijať hovor	1 dotyk	vľavo/vpravo
Ukončiť hovor	1 dotyk	vľavo/vpravo
Odmietnuť hovor	2 sekundy	vľavo/vpravo
Volať na posledné číslo	2 dotyky	vľavo/vpravo

Maitinimas ir poravimas

Ausinių įkrovimas Įdėkite ausines į įkrovimo dėklą ir įsijungs šviesos diodas. Baigus įkrauti, jis išsijungs.

Dėklo įkrovimas Įkrovimas laidu Įkiškite pridėto laido C tipo jungtį į dėklo C tipo prievadą, o kitą galą – į USB prievadą.

Dėklo šviesos diodas mirksės ir pradės nuolat degti baigus įkrauti.

Ausinių įjungimas Išimkite abi ausines iš įkrovimo dėklo ir jos automatiškai abi įsijungs bei susisies.

Arba 5 sekundes spauskite abu ausinių daugiafunkčius mygtukus.

Ausinių išjungimas

Kai įdėsite TWS ausines į dėklą, jos automatiškai išsijungs.

Vietoj to, 5 sekundes spauskite vienos iš ausinių daugiafunkcij mygtuką.

Susiejimas su įrenginiais

1. Išimkite abi ausines iš įkrovimo dėklo ir jos abi įsijungs bei automatiškai susisies.
2. Įrenginyje įjunkite „Bluetooth“ ir esamų įrenginių sąrašė suraskite bei pažymėkite „JAZ AMBER“.
3. Po pirmo susiejimo su įrenginiu (jei „Bluetooth“ įjungtas), ausinės automatiškai susisies kiekvieną kartą jas išėmus iš dėklo.

Daugiafunkcio mygtuko funkcijos

FUNKCIJA	VEIKSMAS	MYGTUKAS
Muzikos leidimas / pristabdymas	1 paspaudimas	kairėje / dešinėje
Pagalba balsu	3 paspaudimai	kairėje / dešinėje
Ankstesnis takelis	2 sekundės	kairėje
Kitas takelis	2 sekundės	dešinėje
Atsiliepimas į skambutį	1 paspaudimas	kairėje / dešinėje
Skambučio užbaigimas	1 paspaudimas	kairėje / dešinėje
Skambučio atmetimas	2 sekundės	kairėje / dešinėje
Numerio perrinkimas	2 paspaudimai	kairėje / dešinėje

Jauda un savienošana pāri

Ieaušu uzlāde Ievietojiet austiņas uzlādes blokā, iedegsies LED diode. Kad uzlāde būs pabeigta, tā izslēgsies.

Ietvara uzlāde Uzlāde ar vadu Ar komplektā iekļauto vadu savienojiet C veida kontaktdakšu ar C veida portu uz ietvara un USB portu otrā galā.

LED diode uz ietvara mirgos un paliks degot bez pārtraukuma, kad uzlāde būs pabeigta.

Ieaušu ieslēgšana Izņemiet ieausus no ietvara: tie automātiski ieslēgsies un savstarpēji savienosies pāri.

Vai nospiediet abas ieausu MLF pogas uz 5 sekundēm.

Ieausu izslēgšana

Ievietojot TWS ieausus ietvarā, tie izslēgsies automātiski.

Jeb arī nospiediet MLF pogu uz viena no ieausiem uz 5 sekundēm.

Ierīču savienošana pāri

1. Izņemiet ieausus no ietvara. Tie automātiski ieslēgsies un savstarpēji savienosies pāri.
2. Ieslēdziet ierīcē Bluetooth un meklējiet pieejamo ierīču sarakstā "JAZ AMBER", pēc tam izvēlieties to.
3. Pēc pirmās savienošanas pāri ar ierīci (ja ir ieslēgts Bluetooth, ieausi automātiski savienosies pāri ikreiz, kad tie tiek izņemti no ietvara).

Vairākfunkciju pogas funkcijas

DARBĪBU	VADĪBAS	POGA
Atskaņot mūziku / Pauze	1 pieskāriens	kreisā / labā
Balss asistents	3 pieskārieni	kreisā / labā
Iepriekšējais ieraksts	2 sekundes	kreisā
Nākamais ieraksts	2 sekundes	labā
Atbildēt uz zvani	1 pieskāriens	kreisā / labā
Beigt zvani	1 pieskāriens	kreisā / labā
Noraidīt zvani	2 sekundes	kreisā / labā
Atzvanīt pēdējam numuram	2 pieskārieni	kreisā / labā

Napájení a párování

A fülhallgató feltöltése Helyezze a fülhallgatót a töltődobozba: a LED világítani kezd, a töltés befejezése után pedig kialszik.

Töltődoboz feltöltése Töltés kábellel Csatlakoztassa a mellékelt kábel C típusú csatlakozóját a töltődoboz C típusú portjához, a másik végét pedig egy USB porthoz. A töltődoboz LED-je villogni kezd, a töltés befejezését követően pedig folyamatosan világít.

A fülhallgató bekapcsolása Vegye ki mindkét fülhallgatót a töltődobozból: ezek bekapcsolnak és automatikusan párosodnak egymással. Másik lehetőségként 5 másodpercig nyomja meg a fülhallgatók mindkét MLF gombját.

A fülhallgató kikapcsolása Helyezze mindkét fülhallgatót a töltődobozba: ezek automatikusan kikapcsolnak. Másik lehetőségként 5 másodpercig nyomja meg az egyik fülhallgató mindkét MLF gombját.

Párosítás a készülékhez

1. Vegye ki mindkét fülhallgatót a töltődobozból: ezek bekapcsolnak és automatikusan párosodnak egymással.
2. Kapcsolja be a készülék Bluetooth funkcióját, és a talált készülékek listájáról keresse ki az „JAZ AMBER” opciót, majd válassza ki.
3. A készülékkel való első párosítás után (bekapcsolt Bluetooth® funkció mellett) a töltődobozból kivett fülhallgatók automatikusan csatlakoznak egymáshoz.

Funkce multifunkčních tlačítek:

PARANCS	MŰVELET	GOMB
Zene lejátszása/leállítása	1 érintés	Bal / jobb
Hangasszisztens	3 érintés	Bal / jobb
Előző zeneszám	2 másodpercig	Bal
Következő zeneszám	2 másodpercig	Jobb
Hívás fogadása	1 érintés	Bal / jobb
Hívás befejezése	1 érintés	Bal / jogg
Hívás elutasítása	2 másodpercig	Bal / jobb
Utolsó szám visszahívása	2 érintés	Bal / jobb



sbs

SBS spa - Via Circonvallazione s/n
28010 Miasino (No) - Italy

sbsmobile.com

TEJZEARTWSAMBEBTK



Made in China

Printed in China REV0_07-23